380D0739

7.8.80 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 205/19

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 22ας Ἰουλίου 1980

περί δεύτερης ἐφαρμογῆς τῆς ἀποφάσεως 78/870/ΕΟΚ «περί ἐξουσιοδοτήσεως τῆς Ἐπιτροπῆς νά συνάπτει δάνεια μέ σκοπό τήν προώθηση τῶν ἐπενδύσεων στήν Κοινότητα»

(80/739/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τήν ἀπόφαση 78/870/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 16ης Ὀκτωβρίου 1978 περί ἐξουσιοδοτήσεως τῆς Ἐπιτροπῆς νά συνάπτει δάνεια μέ σκοπό τήν προώθηση τῶν ἐπενδύσεων στήν Κοινότητα([1]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 2,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς([2]),

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως([3]),

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ Ἐπιτροπή ἔχει ἤδη συνάψει ἕνα σημαντικό μέρος τοῦ πρώτου τμήματος τῶν δανείων τό ὁποῖο ἐγκρίθηκε ἀπό τήν ἀπόφαση 79/486/ΕΟΚ([4]) καί ὅτι προβλέπεται ἡ ἐξάντληση αὐτοῦ τοῦ τμήματος·

ὅτι οἱ ἐπενδύσεις στούς τομεῖς τῆς ὑποδομῆς καί τῆς ἐνεργείας συνεχίζουν νά παρουσιάζουν ἕνα οὐσιῶδες ἐνδιαφέρον γιά τίς οἰκονομίες τῶν Κρατῶν Μελῶν, ἰδίως λόγω τῆς ἐπιπτώσεώς τους στήν περιφερειακή ἀνάπτυξη καί στήν περιφερειακή ἀπασχόληση, καί νά ἐξασφαλίζουν στήν Κοινότητα μία μικρότερη ἐξάρτηση ἀπέναντι στήν εἰσαγόμενη ἐνέργεια καί μία μεγαλύτερη ἐξασφάλιση στόν ἐφοδιασμό·

ὅτι εἶναι σκόπιμο νά ἐπιτραπεῖ ἕνα δεύτερο τμῆμα δανείων μέσα στό πλαίσιο τῆς ἀποφάσεως 78/870/ΕΟΚ καί νά προκριθοῦν γιά τό 80% τοῦ τμήματος αὐτοῦ οἱ ἴδιοι τομεῖς μέ αὐτούς πού προκρίνονται στήν ἀπόφαση 79/486/ΕΟΚ· ὅτι ἡ διάθεση τοῦ ὑπολοίπου τοῦ τμήματος θά ἀποτελέσει ἀντικείμενο μεταγενεστέρας ἀποφάσεως·

ὅτι θά ἦταν δυνατόν νά ἐπιτραπεῖ ἕνα ποσό δανείων ἰσοδύναμο μέ 500 ἑκατομμύρια εὐρωπαϊκές λογιστικές μονάδες σέ κεφάλαιο,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Ἄρθρο 1

Ἕνα δεύτερο τμῆμα δανείων ἐπιτρέπεται γιά ἕνα ποσό πού δέν μπορεῖ νά ὑπερβεῖ τήν ἀντίστοιχη ἀξία τῶν 500 ἑκατομμυρίων εὐρωπαϊκῶν λογιστικῶν μονάδων σέ κεφάλαιο. Ἐπί τοῦ ποσοῦ αὐτοῦ, ἡ ἀντίστοιχη ἀξία τῶν 100 ἑκατομμυρίων εὐρωπαϊκῶν λογιστικῶν μονάδων σέ κεφάλαιο δέν μπορεῖ παρ' ὅλα αὐτά νά ἀποτελέσει ἀντικείμενο δανεισμοῦ πρίν ἀπό τήν υἱοθέτηση μιᾶς μεταγενέστερης ἀποφάσεως σχετικά μέ τή διάθεση ἑνός τέτοιου δανείου.

Ἄρθρο 2

Τό προϊόν τῶν δανείων ὕψους ἰσοδυνάμου μέ 400 ἑκατομμύρια εὐρωπαϊκές λογιστικές μονάδες σέ κεφάλαιο διατίθεται σέ δάνεια πού προορίζονται γιά τή χρηματοδότηση σχεδίων ἐπενδύσεων πού πραγματοποιοῦνται στό ἔδαφος τῆς Κοινότητος καί ἀνταποκρίνονται στούς κατά προτεραιότητα σκοπούς τῆς Κοινότητος στούς τομεῖς τῆς ὑποδομῆς καί τῆς ἐνεργείας.

Μέ τό σκοπό αὐτόν:

— γιά ὅ,τι ἀφορᾶ τήν ὑποδομή, ἡ ἐπένδυση περιλαμβάνει ἰδίως τίς μεταφορές, τίς τηλεπικοινωνίες, τίς γεωργικές ἀναδιαρθρώσεις, τίς ὑδραυλικές κατασκευές καί τήν προστασία τοῦ περιβάλλοντος,

— γιά ὅ,τι ἀφορᾶ τήν ἐνέργεια, ἡ ἐπένδυση συμβάλλει σέ μία μεγαλύτερη ἀνεξαρτησία, ἀσφάλεια καί διαφοροποίηση στόν ἐφοδιασμό τῆς Κοινότητος σέ θέματα ἐνεργείας· ἡ ἐπένδυση ἐξασφαλίζει τήν ἀνάπτυξη, τήν ἐκμετάλλευση, τή μεταφορά καί τήν ἀποθήκευση τῶν πηγῶν ἐνεργείας· εἰδική προσοχή ἐπιβάλλεται στίς οἰκονομίες ἐνεργείας καί στήν ἀνάπτυξη τῶν ἐναλλακτικῶν πηγῶν ἐνεργείας.

Ἄρθρο 3

Ἡ Ἐπιτροπή ἀποφασίζει γιά τήν ἐπιλεξιμότητα τῶν σχεδίων σύμφωνα μέ τίς κατευθυντήριες γραμμές πού καθορίζονται στό ἄρθρο 3 τῆς ἀποφάσεως 79/486/ΕΟΚ.

([1]) ΕΕ ἀριθ. N 298 τῆς 25.10.1978, σ. 9.
([2]) ΕΕ ἀριθ. A 54 τῆς 4.3.1980, σ. 4.
([3]) ΕΕ ἀριθ. A 85 τῆς 8.4.1980, σ. 44.
([4]) ΕΕ ἀριθ. N 125 τῆς 22.5.1979, σ. 16.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 22 Ἰουλίου 1980.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

G. THORN